FABELAKTIVE DALE

2009

Dale var heimbygda til diktaren Jakob Sande. Han vaks opp i Klokkargarden, og her er det i dag både rom til leige, utstilling, omvising, kafè, fabelvandring og andre arrangement.

På åsen bak Dale ligg Nordisk Kunstnarsenter Dalsåsen, der kunstnerar frå heile norden kjem på gjesteopphald og lar seg inspirere av naturen og folket, slik Jakob Sande gjorde i si tid.

I sentrum like ved fjorden ligg Transplant, eit nytt og kreativt landemerke i Dale. Huset som er bygd for design og skapande aktivitet er ein møtestad for alle, med bar og matopplevingar.

FjordKysten
... våre små hemmelegheiter

Explore Fjord Norway

9 Dale Bok og Papir a.s
BØKER – PAPIR – REKVISITA – SOUVENIRAR
KONTOR – MUSIKK – DVD
SMÅ ELEKTRISKE ARTIKLAR, SPEL
DALE SENTER
TLF. 57 73 68 70 ● 6963 DALE
dalebok@fribokhandel.no

15 Minibank og valuta
FJALER SPAREBANK
Tlf. 57 73 72 00 • www.fjalerbank.no

9 PÅ HÅRET
Tlf. 57 73 62 22
e-post: dale@paharet.no
internett: www.paharet.no

Foto: Roger Ellingsen.

Namnet Dale kjem frå garden Dale, som ligg på strandsletta ved fjorden. Det er sannsynleg at garden har gitt namn både til bygda og fjorden. Tvers over fjorden frå Dale ligg Heileberget, som i eldre tider vart kalla Fjøla. Det er truleg dette som er opphavet til kommunenamnet Fjaler. Steinalderfunn frå Dale viser at det må ha butt folk her i minst 6000 år. Frå jernalderen er det fleire rike funn frå Dale, så på den tida har det vore rike og mektige menn i bygda. Fjaler (Fjalir) er i Snorre Sturlason sine kongesoger nemnt som eige fylke. Kor sentralt Dale har vore i dette fylket er uvisst, men sidan Dale har gitt namn til fjorden, må stade ha vore viktig tidleg. Gravfunna frå den gamle ting- og kultstaden Dingemoen syner og at Dale har vore ein sentral stad langs fjorden.

Dale er ein skulestad med lange tradisjonar. I 1863 starta Nikka Vonen jenteskule på Steia. Ho dreiv skulen i 43 år, til han vart nedlagd i 1906. Sidan har det vore både bondehøgskule, pensjonatskule, realskule og gymnas. Den siste skulen i Dale, Dale vidaregåande skule, kom til i 1980. I 1995 vart verdsgymnaset **Red Cross Nordic United World College** etablert på Haugland ved Flekkefjorden. Her er det samla 200 elevar frå 80 ulike nasjonar, noko som set sitt preg på kommunen. Her er også eit stort innandørs badeland, som er ope for publikum fredagar 17–20 og sundagar 11–17. Det tek om lag 15 minutt med bil frå Dale til Haugland. **For meir informasjon: Tlf. 57 73 71 00.**

Foto: Unsworn Industries.

I dag er **Nordisk Kunstnarsenter Dalsåsen**, etablert i 1997 – Nkd – **(26)** blitt ein internasjonal arbeidsplass for kunstnarar, designarar og arkitektar. Dalsåsen er eit fint tur- og rasteområde, og her er ei fantastisk panoramautsikt over bygda. Informasjonstavler fortel om historie og drift ved Nkd. Omvising etter avtale.

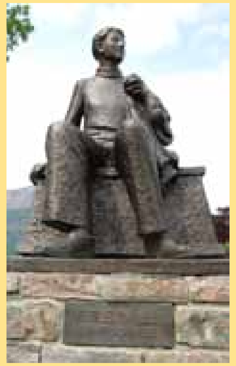
Telemegafonen i Dale er ein interaktiv lydinstallasjon i grenselandet mellom skulptur og telefoniteneste som alle kan nytte til å kringkaste meldingar. Den står på fjellet over Jarstad og er laga av dei svenske kunstnarane Erik Sandelin og Magnus Torstensson i kunstnargruppa Unsworn Industries. **Opnar 9. august. Tlf. 90 36 93 89.**

9 9–20 (18)
KIWI mini pris FAST
KJØP KJAPT, KJØP TRYGT, KJØP BILLIG

30 VEVANG PRODUKSJON AS
Tre- og tekstilprodukter • Firmaporselen
Suvenirar og gåver
www.vevangproduksjon.no

9 Blomstertorget
Tlf. 57 73 98 00
Fax 57 73 98 01
DALE SENTER
INTERFLORA
Blomster • Kransebinding • Gåveartiklar • Hagesenter
Sunnfjord Gravferdsbyrå

Fabelaktive Dale — Guide 2009



Klokkaren var tidlegare ein respektert mann i bygda, og mange hadde ærend i **Klokkargarden (25)**. Her voks diktaren **Jakob Sande** opp (1906–1967), og her fekk han mange inntrykk av folk som besøkte klokkaren. Best kjenner vi kanskje Åse Fantemor – «som sat sessa opp ved klokkaren sitt bord, og drakk kaffi medan klokkarkona skjenkte». **Kvar torsdag og sundag i perioden 4. juni til 30. august frå kl. 15–18** er det ope i Bestefarsstaua i Klokkargarden, med omvising, kafé og varierande kulturprogram/aktivitetar. **www.jakobsande.no**

Frå 1859, då den første dampen kom til Dale, og om lag 100 år framover, vart Dampskipskaia den nye samlingsstaden for folk i Dale dei dagane det kom båt frå byn. I dag er det gamle **ekspedisjonsbygget (1)** frå 1938 restaurert til utleigehusvære for reisande og sanitærrom med wc, dusj, vaskemaskin og tørketrommel for båtturistar. Her er også diesel, straum og vatn ved gjestebryggja, og båtar til utleige.

Siden 1899 har det vore **skofabrikk (5)** i Dale. Dale Sko AS har både fabrikk og butikk og sysselset i dag 25 personer. På fabrikken vert det laga bunadsko, sommer- og vintersko. Eige Fabrikkutsal.

Transplant (31) er eit kreativt senter med utandørs servering. Det ligg tett ved fjorden og har ei flott utsikt! Her vil du finne bar og restaurant, design shop, vekslande utstillingar og profesjonelt verktøy som modell workshop, material bibliotek og eit design studio. **Transplant har opent lørdagar frå 11–17 og 22–02, og søndagar frå 11–17 gjennom heile sommaren. www.transplant.nu**

(14) **Dalsbua ans**
6963 Dale i Sunnfjord
KRAMBU OG OVERNATTING
Tlf. 57 73 62 44
E-post: dalsbua@enivest.com

(1) D/S EKSPEDISJONEN – Gjestebryggje & Sjøhus
6963 Dale i Sunnfjord • Tlf. 41 62 16 36
www.dsekspedisjonen.no • E-mail: post@dsekspedisjonen.no

(10) FJALER BAKERI
BAKERIUTSAL • A LA CARTE • CATERING • SELSKAPLOKALE
MOTELL 8 doble rom m/bad
Tlf. 57 73 68 66
Opningstider: Måndag – fredag kl. 07.30 – 21.00

Turar, utflukter og arrangement

I området kring Dale er det mange merka turstiar, bl.a. med start frå Yksnebjør til Jyttelshogjen, Østenstad og Dalsåsen, frå vassverket i Hatledalen til bl.a. Thorseth og Grøneholten, frå Rakneberg til Jarstadheia, frå Bortheim til Hegnes og Haugland. I Dale er det og merka tre Folkestiar i lett terreng.

På nordsida av fjorden er det eit populært turområde frå Fossevikja og til Nedre og Øvre Fossedalen, Heileberget, Kringla, Ertrefjellet og Blegja. Laukelandsfossen og Vikaholmen på nordsida av fjorden er og flotte utfluktsmål til strandhogg og badeturar. **Båtutleige** ved DS Ekspedisjonen **(1)**.

Det er og ein eigen faldar med historie knytt til ein del bygningar og stadar i Dale, «Kulturvandring i Dale» til sals i turistinformasjonen.

Dalsfjordveka er ei veke med ulike kulturarrangement i Fjaler og nabokommunane Askvoll og Gaular, i perioden 7.–16. aug. I Dalsfjordveka er det kafé, omvising og Fabeldag i Klokkargarden, og Torgdag i Dale 8. august. Heile programmet for Dalsfjordveka finn du på **www.dalsfjordveka.no**

I **Dalselva** er det fiske etter laks og ørret i perioden 15. juni–31. aug. Fiskekort kan kjøpast hos Alf Salbu AS **(9)**.

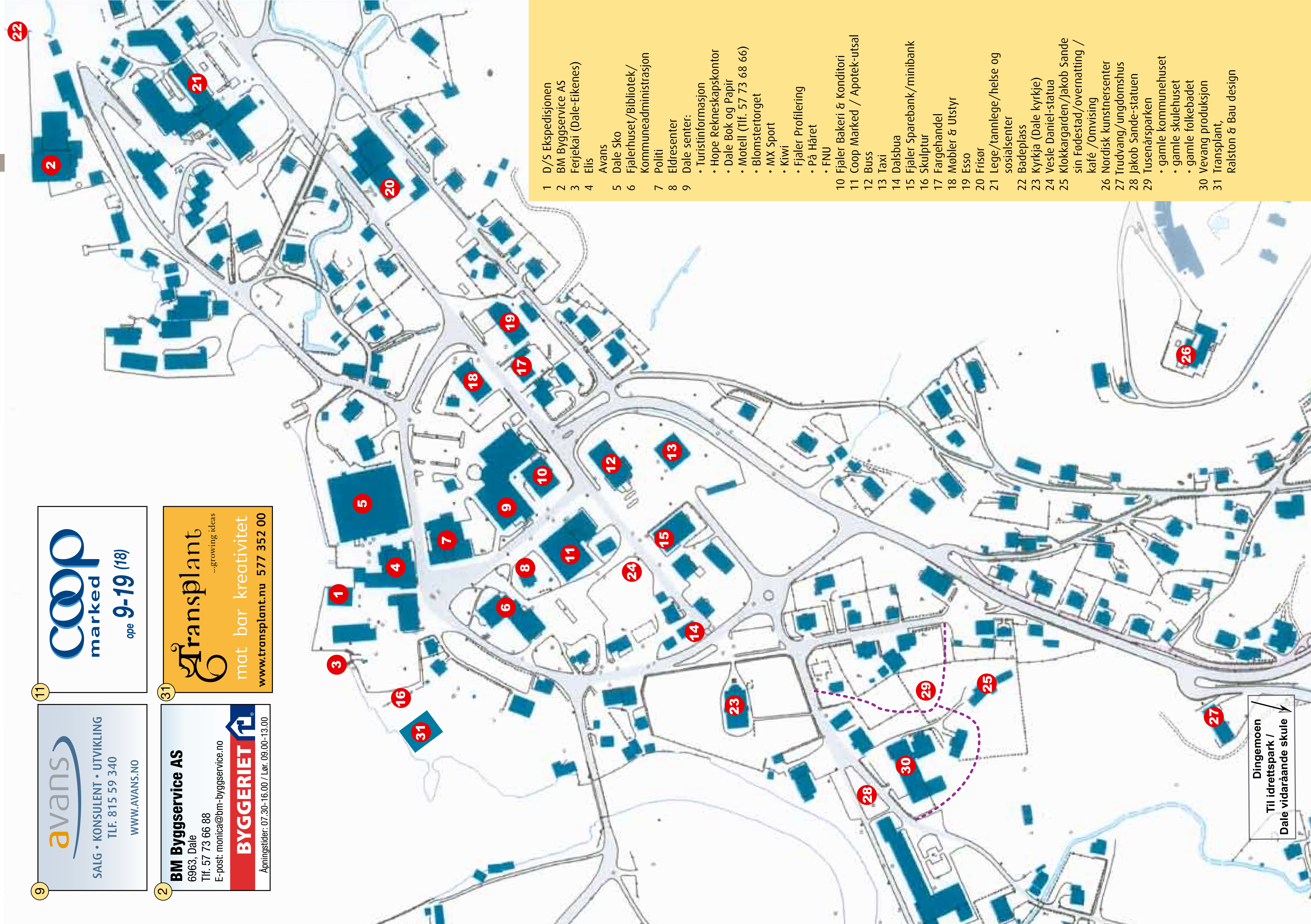
Meir informasjon og tips om attraksjonar og aktivitetar får du på turistinformasjonen (9), ope mandag–fredag 08–18, laurdag 10–15. Telefon 57 73 90 20 – www.fjordkysten.no

(19) Tlf. 57 73 62 75
Esso
Dale Servicesenter AS
Autorisert Bilverksted • Esso-butikk • DVD
• Propan • Hengarutleige • Bilvaskemaskin
www.automester.no

(9) Alf Salbu as
Tlf. 57 73 62 62
SPORT DALE
post@alf-salbu.no
Klær • Sko • Fiske • Sykkel
Foto • Gull/Sølv

(9) HOPE
REKNESKAPSKONTOR AS
Dale Senter | Postboks 13, 6961 Dale
Telefon 57 73 99 00
E-mail: olehope@hoperekn.no
Telefaks 57 73 99 01 | Privat 57 73 61 11

(18) Møbler og Utstyr A.s
MØBLER
GARDINER
TEPPER
GARDINOPPHENG
SENGEUTSTYR
TLF 57 73 63 12 – FAX 57 73 67 05
POSTBOKS 34 – 6961 DALE I SUNNFJORD
www.mobler-dale.no

(9) Fjaler
Eit samarbeid for positiv utvikling
www.fnu.no

(25) Klokkargarden
OMVISING • KAFE • ARRANGEMENT
OVERNATTING
Jakob Sande sin fødestad
Tlf. 99 54 87 67 • www.jakobsande.no